

AI 赋能技术应用对大学英语写作的影响研究

刘蕊

浙江理工大学外国语学院, 浙江杭州, 310018;

摘要: 人工智能的发展突飞猛进, 给教育尤其是大学教育带来了巨大的冲击。工具性显著的外语教学, 受到的影响尤为明显。如何在人工智能浪潮的冲击下, 把握、利用技术赋能教学, 是大学教育近来最受关注的课题之一。研究尝试把人工智能赋能技术应用到大学英语写作的教学中。通过问卷调查, 发现学生对技术的接受度较高, 技术的使用也能够一定程度上促进写作。但与此同时, 技术也带来了负面的影响, 例如对技术的过度依赖。在今后的教学中, 教师应关注致力于如何最大限度地发挥技术优势, 限制技术的弊端, 打造高效、有趣、个性化学习的英语课堂教学。

关键词: AI 赋能工具; 大学英语写作; Grammarly

DOI: 10.64216/3080-1494.25.08.018

1 研究背景

近几年来, 人工智能(AI)技术的发展突飞猛进, 尤其是 2022 年 11 月, 随着最新的聊天机器人 ChatGPT 的推出, 其强大的功能对人们的工作、学习、生活产生了前所未有的影响, 对教育的影响也是多维度、多层次的, 引发了广泛的关注、讨论和研究。随着 AI 技术的进一步发展, 它在教育领域的应用也不断扩大, 提供个性化的学习、动态的评估以及促进基于网络平台、手机、混合式教学体验的学习交流(Zhang, Aslant, 2021)^[1]。随着数字技术的不断升级与发展, 人们对教育数字化转型的关心与日俱增, 利用人工智能技术引领和助推教育转型逐渐成为世界各国的普遍共识(周洪宇, 李宇阳, 2023)^[2]。随着 AI 技术对教育影响的不断深入, 各种规划性和指导性纲领也纷纷出台, 例如联合国教科文组织在 2023 年 9 月颁布了《生成式人工智能在教育和研究中的应用指南》, 我国教育部在 2022 年 11 月发布了《教师数字素养》, 充分说明了在教育领域应用 AI 技术的重要性和必要性, 和对使用规范性的迫切需求。

2 相关研究现状

2.1 AI 技术对外语教学的影响

在众多学科中, 外语由于其工具性特点, 受到 AI 技术的影响尤其明显。在外语教学中, 聊天机器人也给学习者提供了一种(全新的)练习模式(Kim, Kim, Cha, 2021)^[3]。总的来看, AI 赋能的教学模式将更加简单、省时以及高效(Pokrivčáková, 2019)^[4]。胡加圣, 戚亚娟(2023)讨论了 ChatGPT 将带来哪些挑战和机遇, 并指出人工智能的外语知识储备显然超过人类, 在作文写作、语法辅导、阅读理解、即时翻译等方面甚至比一

般的教师更强^[5]。ChatGPT 作为语言智能技术应用之一, 自诞生以来得到了外语教育从业者不断的探索和应用, 对外语教学带来了重要的改变和影响(王洪华, 2023)^[6]。充分发挥语言智能技术在教学与研究中的作用已成为教育工作者刻不容缓的任务(冯庆华, 张开翼, 2024)^[7]。我们要将新技术有机融入现有外语教育体系中, 发扬绘制“工笔画”的精神, 精雕细刻, 在外语教育领域中产出人工智能赋能的优质成果(文秋芳, 2024)^[8]。可以看到, 围绕 AI 技术在外语教学中应用的讨论从刚开始的是否应该使用、鼓励使用, 到现在如何更好地、有效地利用, 以及如何更好地提高师生的数智素养展开。

2.2 AI 技术对英语写作教学的影响

外语学习者通常面临的问题之一是写作的困扰。写作是语言学习一项重要的输出型技能, 但是学生对于写作的兴趣和动力较弱, 虽然记忆了大量单词和掌握了固定的句型表达, 但只会生搬硬套, 无法用准确以及地道的语言表达自己的想法, 写作的得分往往较低。对教师来说, 学生的写作基础参差不齐, 有的缺乏语法知识, 错误频出, 而有的缺乏语言表达的准确性和地道性。AI 赋能工具的出现能够在很大程度上帮助解决上面提到的几个问题。

国内外都已有了关于 AI 赋能工具对于英语写作影响的研究。Gayed (2022) 评估了一款最新开发的写作助手 AI KAKU 对二语学习者写作的作用, 数据分析显示了这款工具的有效性^[9]。Barrot (2023) 提到语言教师可以研究出系统的方法把 ChatGPT 结合到写作过程和他们的教学实践中^[10]。魏爽, 李璐遥 (2023) 以基础英语写作课程作文为语料, 将 ChatGPT 的反馈和教师反馈进行对比, 借助实例探究人工智能在二语写作反馈实践中

的影响,探讨教师在数智时代外语教学中扮演的新角色,为将 ChatGPT 应用至一线教学实践提供参考^[1]。英语教师应主动拥抱新科技,积极学习 AI 赋能的各种工具,改变写作教学的单一、传统模式。

3 研究内容、目的及方法

研究主要针对非英语专业学生的写作开展。为了全面了解学生对于 AI 工具的认知和使用情况,研究由两部分组成,包括 2 个问卷,面向大学一年级第一学期的非英语专业学生,开展关于 AI 工具在英语学习中的使用情况调查。研究的目的主要包括了解工具使用的现状,有效性,可能带来的弊端等。在此基础上,总结出英语教师如何更好地学习并在课堂内外教学中使用 AI 工具的思路 and 措施。研究中使用的工具为 Grammarly,是一款基本功能使用免费的软件,主要为电脑端使用,也可以使用在线网页版本。虽然和 ChatGPT 这样的生成式工具的功能还有一定的差距,但已经具有便捷权威、即时语法修改、提升句子的地道性表达,提供不同语体选择等功能,还可以提供写作思路,既适合课堂教学的辅助使用,也适用与学生课外的自主写作练习辅助。

问卷 1 由英语授课教师在课堂上发放问卷星链接,由学生自愿选择填写。问卷共有 9 个问题,主要包括学生对 AI 工具的了解和使用情况,学生在英语写作方面是否应用了工具,学生对于 AI 工具在将来的英语学习中扮演角色的评价等。

在笔者的一个授课班级,按照学号的单号和双号把学生分成对照组和实验组。针对实验组的学生,教师在课后简单讲解了 Grammarly 这一工具的使用,并由学生自行下载软件并使用。要求学生把自己的作文在软件中进行修改了之后进行提交,并比较修改前后的得分,最后在研究结束后完成实验组的问卷调查。

教师给实验组和对照组的学生布置相同的写作任务,并采用统一的评分标准进行批改,利用相关的统计软件对结果进行分析,从而评估 AI 赋能工具的使用对写作的影响。对照组的学生在写作中不使用 AI 工具。在研究结束后,在参与的学生中开展问卷调查,了解学生对工具使用的心得体会以及评价。

4 研究结果

问卷 1 共收到有效填写的问卷 226 份。在对学生的 AI 工具使用调查中发现 58.41% 的学生已经使用过 ChatGPT,但仅有 48.67% 的学生表示偶尔会应用到英语学习中,40.27% 的学生表示从未在英语学习中使用 AI 工具。有 24.34% 的学生已经在英语写作中运用了 AI 工具,学生对于 AI 工具的使用和接受程度远远超过预期,也有接近一半的学生会主动把 AI 工具应用到英语学习

中。51% 的学生表示写作中目前最大的问题是词汇量和搭配。如果发现工具效果好,60% 的学生会用来拓宽思路,提高表达准确性。尽管 AI 工具有着种种优点,近 60% 的学生仍然认为有效的写作教学模式是教师的统一讲解和课后写作练习相结合,只有 16% 的学生选择老师的课堂统一讲解和 AI 辅助工具的使用相结合。70% 的学生认为 AI 工具辅助教学的主要问题是大家不再主动思考,过分依赖工具。

实验研究的部分在实际操作中遇到了问题,研究并未对两组学生作文分数是否存在差异进行统计和分析,而是主要利用问卷调查来了解学习者的使用情况以及 AI 工具对于英语写作的具体作用。

问卷 2 由参与实验的学生完成,近 93% 的学生在使用了 Grammarly 之后,作文分数有所提高或保持相同,但近 60% 的学生主要使用了语法修改的功能。语法修改只是 AI 工具一个最基础的功能。学生选择的写作中遇到最大的问题是词汇量及搭配和写作思路的拓宽以及逻辑结构,AI 工具可以很好地协助解决这些问题。

大部分参与实验的学生(70%)在参加英语课的实验之前已经在英语学习中使用过 AI 工具,24% 的学生已把工具使用应用到写作练习中。在概括使用 Grammarly 带来的好处时,选择最多的 3 项是:减少语法错误,提高句子通顺和减少写作的焦虑,最后这一点比较出乎意料,甚至排在思路拓宽,词汇的丰富,习作的动力和兴趣等因素之前。但正如问卷 1 中的反馈,AI 工具使用带来的一个最明显的问题就是过分依赖工具,不再独立思考,因此在减少写作焦虑和过分依赖工具之间需要得到一个平衡,最大化利用工具的优势并减少带来的弊端。学生选择的把 AI 工具结合到写作中的优点包括:拓宽思路、表达的准确性、获得及时和有针对性的辅导,写作练习具有自主性和灵活性。可以看到,工具的使用确实可以起到促进个性化学习的作用,也使得写作练习有了更大的灵活性,并减轻了教师的工具负担,给予学生及时的回复。这从另一个角度提出了关于教师角色转变的思考。仅有个别的学生(4%)提到工具的使用会增加趣味性和写作练习的动力。学生还提到了 AI 工具可能提供错误的信息,以及修改后的文章千篇一律,无法体现水平的差异,缺乏和老师或者同学的交流,AI 工具无法取代真实的交流,对学习只能是辅助作用。

5 对英语教学尤其是写作教学的启示

(1) 从上面的问卷来看,AI 工具的使用在一定程度上可以协助学生写出语法正确、用词恰当、表达地道的作文,但这并不意味着学生的英语写作甚至英语水平提高了。但看到 AI 技术的飞速发展对传统的写作教学,

提出了巨大的挑战。

AI 工具和英语教师在作文教学、批改方面有着各自的优势和不足。在未来的一段时间内,在写作教学中可以形成教师-学生-AI 工具互相协助的关系。教师和 AI 工具共存和互相促进,实现外语教学的最优化。要充分利用工具的优势,如即时性、灵活性、权威性等等以及教师的优势,如从整体、全面考虑学习进度,对学生的需求和学习风格有具体了解,对作文中表达的情感内容进行反馈等,以实现三者之间的平衡。

(2) 在接下来的英语教学中,如何尽快把 AI 技术融入到传统的课堂教学中,将成为英语教学迫切要解决的问题。改变单一模式、费时低效的教学,真正实现因材施教、个性化的英语教学。一方面要充分利用工具,另一方面工具的使用不能喧宾夺主,不能完全取代教师的课堂教学。随着 AI 技术的进一步发展,教学大纲、教学内容、教学模式、甚至包括教学评估模式都需要做出相应的调整 and 改变,形成符合时代需求、学生需求的课堂教学。

(3) 学生对 AI 工具的了解和掌握可能超过了教师,他们比教师对新的技术更有兴趣,和易于接受并且把 AI 技术应用到学习中。但是带来的问题,学生会过度依赖工具,缺乏主动思考和学习的能力。文科背景和年龄偏大的教师亟需提升自身的数字素养,应主动学习 AI 知识和工具,对目前使用广泛的 AI 工具有大致的了解,并对其中的 2-3 种熟练掌握,选取内容真实、符合要求的内容用于教学。教师需要给学生正确的引导,并要求学生规范使用 AI 工具。

(4) 目前看来, AI 工具在英语写作和其他方面的使用,覆盖面还不广,掌握程度还不全面、熟练,学生表示不会完全依赖 AI 工具进行写作,也担忧在工具辅助下写出来的文章会千篇一律,无法体现真实的水平。因此,在接下来的教学中,需要着重体现英语学习的人文性特点。语言学习本身包含的语言创意、人文关怀以及文化浸润,暂时还无法被工具取代,也是现代的年轻人较为缺乏和忽略的。在英语教学中,可以引导学生对于语言学习的人文精神的关注、理解和欣赏,还可以通过中外语言文化的比较学习,增强文化自信。

6 结论

AI 技术还在不断突破发展,对教育的本质和教学的形式都提出了新的挑战。一方面可以看到科学技术的强大功能和便利性,另一方面,和之前出现的任何一项新科技一样,既有巨大的优势又存在明显的弊端。面对技术,教师和学生都需要辩证地思考,积极地学习。工具的学习不能浅尝辄止,而应该体现系统性、有效性、长

期性和针对性。教师的作用将包括引导、协助、规范 AI 工具使用等。在未来的一段时间, AI 技术一定会在英语写作以及英语学习中扮演更重要的角色,既有积极的作用,也会带来问题,需要师生共同积极应对和解决,打造高效、有趣、有效的个性化大学英语学习模式。

参考文献

- [1] Zhang, K., & Aslan, A.B. (2021). AI technologies for education: Recent research & future directions. *Comput. Educ. Artif. Intell.*, 2, 100025.
- [2] 周洪宇, 李宇阳. ChatGPT 对教育生态的冲击及应对策略 [J]. *新疆师范大学学报: 哲学社会科学版*, 2023 (4)
- [3] Kim, H., Kim, N., & Cha, Y. (2021). Is It Beneficial to Use AI Chatbots to Improve Learners' Speaking Performance? *The Journal of AsiaTEFL*.
- [4] Pokrivčáková, S. (2019). Preparing teachers for the application of AI-powered technologies in foreign language education. *Journal of Language and Cultural Education*, 7, 135 - 153.
- [5] 胡加圣, 戚亚娟. ChatGPT 时代的中国外语教育: 求变与应变 [J]. *外语电化教学*, 2023 (1)
- [6] 王洪华. ChatGPT 应用场景下外语教学的创新——以翻译实训为例 [J]. *现代外语*, 2023 (12)
- [7] 冯庆华, 张开翼. 人工智能辅助外语教学与研究的能力探析——以 ChatGPT-4o 和文心大模型 4.0 为例 [J]. *外语电化教学*, 2024 (3)
- [8] 文秋芳, 人工智能时代的外语教育会产生颠覆性革命吗? [J]. *现代外语*, 2024 (5)
- [9] Gayed, J.M., Carlon, M.K., Oriola, A.M., & Cross, J.S. (2022). Exploring an AI-based writing Assistant's impact on English language learners. *Comput. Educ. Artif. Intell.*, 3, 100055.
- [10] Barrot, J.S. (2023). Using ChatGPT for second language writing: Pitfalls and potentials. *Assessing Writing*.
- [11] 魏爽, 李璐遥. 人工智能辅助二语写作反馈研究——以 ChatGPT 为例 [J]. *中国外语*, 2023 (3)

基金项目: AI 赋能技术在大学英语写作教学中的应用研究 浙江理工大学 2023 年度院立校级教育教学改革一般项目 (院立编号: jgylwy202301)。